

# Conditions Générales d'Utilisation de l'application ULEP

## Article 1 : Objet

### 1.1 L'application ULEP, University Language Exchange Programme

Les présentes CGU ou Conditions Générales d'Utilisation encadrent juridiquement l'utilisation des services de l'application ULEP accessible à l'adresse <https://ulep.univ-lorraine.fr> et aussi sous la forme d'application mobile pour smartphone Android ou iOS.

### 1.2 Le service

ULEP est un service proposé par l'Université de Lorraine, sa mission est de promouvoir les échanges linguistiques entre des étudiants/personnels francophones et des étudiants/personnels internationaux. Les publics visés sont les étudiants inscrits et les personnels de l'Université de Lorraine, les étudiants des établissements partenaires étrangers et leurs personnels. Le fonctionnement des échanges s'effectue sous la forme de paires d'utilisateurs complémentaires. Au sein de ces binômes, chacun pourra apprendre la langue de l'autre et s'entraider pour progresser.

### 1.3 Acceptation des CGU

Constituant le contrat entre l'Université de Lorraine et l'utilisateur, l'accès à l'application doit être précédé de l'acceptation de ces CGU. L'accès à ULEP signifie l'acceptation des présentes CGU.

### 1.4 Définitions particulières

- ULEP : University Language Exchange Program, programme d'échanges linguistiques entre universités.
- UL : Université de Lorraine
- Utilisateur : personne physique, étudiant ou personnel de l'UL ou d'un de ses partenaires ayant rempli le formulaire d'inscription à ULEP.
- Appariement : action de former des paires d'utilisateurs.
- Tandem : une paire d'utilisateurs qui se trouvent géographiquement sur le même lieu et qui peuvent dialoguer en présentiel.
- E-tandem : une paire d'utilisateurs qui ne se trouvent pas géographiquement sur le même lieu et qui ont besoin des outils de dialogue numérique.

## Article 2 : Accès à l'application

### 2.1 Une application gratuite

L'application est accessible gratuitement depuis n'importe où par tout utilisateur autorisé disposant d'un accès à Internet. Tous les frais nécessaires pour l'accès aux services (matériel informatique, connexion Internet...) sont à la charge de l'utilisateur.

### 2.2 L'application ULEP pour l'Université de Lorraine et ses partenaires

L'accès à l'application est restreint aux utilisateurs des établissements universitaires étant partenaires du programme ULEP avec l'Université de Lorraine, ainsi qu'aux étudiants et personnels de l'UL. La liste de ces établissements est présente sur le premier écran de l'application, classés par pays.

### 2.3 Inscription obligatoire

Pour utiliser ULEP, il est nécessaire de faire une demande d'inscription en remplissant le formulaire accessible au démarrage de l'application. L'inscription est personnelle et permet de créer un compte utilisateur.

### 2.4 Restriction d'accès

L'Université de Lorraine ne présente aucun engagement sur le niveau de service et le bon fonctionnement de l'application. Pour des raisons de maintenance ou autres, l'accès à l'application peut être interrompu ou suspendu définitivement par l'Université de Lorraine sans préavis ni justification.

## Article 3 : Utilisation du service

### 3.1 Création de compte

Afin de créer un compte sur l'application et d'utiliser ses services, vous devez remplir le formulaire d'inscription en donnant des informations personnelles. Si vous êtes étudiant ou personnel de l'UL, vous utilisez votre identifiant et mot de passe de l'UL pour votre inscription sur l'application. Si vous êtes étudiant de l'un des établissements partenaires, vous utilisez soit votre adresse mail universitaire soit une adresse mail personnelle pour la création de compte.

En vous inscrivant sur l'application et avant de l'utiliser, vous déclarez et garantissez que :

- Vous avez 17 ans ou plus ;

- Vous êtes inscrit à l'UL ou à l'un des établissements partenaires OU vous êtes personnel de l'UL ou de l'un des établissements partenaires ;

### 3.2 Responsabilité utilisateur

Vous êtes responsable de la confidentialité du Mot de Passe du compte que vous utilisez pour vous inscrire sur l'application. Vous êtes seul responsable de toutes les activités effectuées dans l'application avec votre compte utilisateur. Si vous pensez que quelqu'un a usurpé votre identité, contactez-nous immédiatement à l'adresse [ulep-contact@univ-lorraine.fr](mailto:ulep-contact@univ-lorraine.fr).

L'utilisateur déclare que les contenus qu'il publie sur l'application sont exempts de virus ou autres programmes susceptibles de mettre en danger ou de nuire à la fonctionnalité ou à l'existence de ULEP, à d'autres sites web ou aux ordinateurs d'autres utilisateurs.

L'université de Lorraine se réserve le droit d'évaluer tout contenu déposé par l'utilisateur sur l'application.

### 3.3 Comportements des utilisateurs

Le respect entre les utilisateurs est primordial pour ULEP. La fonctionnalité « Signaler un problème » vous permet de nous informer de toutes les activités qui détériorent la bonne relation entre les utilisateurs telles que les insultes, les propos discriminatoires, (racistes, sexistes, LGBTIphobes...) ou sexuels, le partage de contenus violents ou pornographiques, le harcèlement moral ou sexuel, la vente de drogues et toute activité illégale au regard des lois françaises.

En cas de violation des règles de comportement par un utilisateur, trois niveaux de sanctions sont envisagés, à savoir la restriction de l'accès à l'application, la communication des informations aux services compétents de chaque université en vue de l'application de sanctions disciplinaires, et le recours éventuel à des procédures judiciaires.

L'université de Lorraine se réserve le droit, s'il y a un intérêt légitime, d'exclure à sa seule discrétion les utilisateurs ou de supprimer des contenus publiés.

## Article 4 : Protection des données personnelles

### 4.1 Finalité des données collectées

Pour la création du compte de l'utilisateur, la collecte des informations au moment de l'inscription sur l'application est nécessaire et obligatoire. Les informations ainsi obtenues ont pour objectif de faciliter ou d'automatiser l'appariement des utilisateurs, de fournir quelques

éléments de présentation au sein des binômes et de rassembler des informations statistiques sur l'usage du service.

#### 4.2 Cadre réglementaire de la collecte

Le consentement à la collecte des données est explicitement demandé au préalable de toute demande d'inscription sur ULEP, par l'activation d'une case à cocher dans le formulaire et par l'accès aux présentes CGU.

La collecte et le traitement d'informations personnelles s'effectuent dans le respect du RGPD, règlement UE 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016, relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données.

L'utilisateur dispose du droit d'accéder, de rectifier, d'effacer, de s'opposer, de limiter le traitement et de demander la portabilité de ses données personnelles. L'exercice de ce droit s'effectue auprès de l'université de Lorraine par e-mail à l'adresse [ulep-contact@univ-lorraine.fr](mailto:ulep-contact@univ-lorraine.fr).

#### 4.3 Durée de conservation des données personnelles

L'Université de Lorraine s'engage à détruire les données personnelles des utilisateurs au bout d'un an.

### Article 5 : Propriété intellectuelle

#### 5.1 La marque ULEP

ULEP est un nom de marque française déposé au registre des marques de l'INPI sous le numéro 4988035, le 04/09/2023.

Chaque Utilisateur qui souhaite faire une publication, une communication ou un article de presse mentionnant une la marque ULEP, ne pourra le faire qu'avec l'accord écrit de l'Université de Lorraine sur la publication envisagée et la manière dont il est fait mention de la Marque.

#### 5.2 Contenu de la plateforme ULEP

Il est préalablement rappelé que le contenu de la plateforme ULEP est la propriété de l'Université de Lorraine. Toutes les informations concernant la plateforme ULEP, tel que les textes, illustrations, images, créations graphiques, photos, vidéos, animations, marques, etc., sont la propriété exclusive de l'Université de Lorraine.

Les Utilisateurs ne reçoivent aucun droit sur la plateforme ULEP du fait de l'utilisation de cette dernière.

Toute reproduction partielle ou totale sans l'autorisation préalable et écrite de l'Université de Lorraine constitue une contrefaçon susceptible d'entraîner des poursuites judiciaires. Toute utilisation de la plateforme ULEP non décrite dans les présentes Conditions Générales d'Utilisation est prohibée sauf accord préalable et écrit de l'Université de Lorraine.

### 5.3 Propriété des informations déposées sur la plateforme ULEP

Chaque Utilisateur reconnaît être propriétaire des informations fournies dans le cadre de l'utilisation de la plateforme ULEP étant précisé que chaque Utilisateur peut demander leur suppression à tout moment, sauf si elles ont été partagées avec d'autres Utilisateurs qui ne les ont pas supprimées, ou si elles ont été copiées ou stockées par d'autres Utilisateurs. Le contenu supprimé peut persister dans les copies de sauvegarde pendant une période raisonnable, mais il ne sera pas accessible à d'autres personnes.

En outre, chaque Utilisateur accorde à l'Université de Lorraine un droit non exclusif, irrévocable, mondial, perpétuel, illimité, transférable, sous-licenciable, gratuit et libre de redevances de copier, de créer des œuvres dérivées, d'améliorer, de distribuer, de publier, de supprimer, de conserver, d'ajouter et de traiter toute information déposée par l'Utilisateur sur la Plateforme ULEP. Ceci dans le but notamment d'analyser et/ou d'utiliser les informations fournies par les Utilisateurs directement ou indirectement par le biais de la plateforme ULEP. Aucun autre avis, consentement ou compensation n'est requis de la part de l'Utilisateur ou de la part de tiers.

En fournissant des informations sur la plateforme ULEP, chaque Utilisateur déclare et garantit qu'il est autorisé à fournir ces informations et que celles-ci sont exactes, non confidentielles et ne violent aucune restriction contractuelle ni aucun autre droit d'un tiers. Il incombe à chaque Utilisateur de veiller à l'exactitude et à la mise à jour des informations figurant dans le compte Utilisateur.

## Article 6 : Résiliation

### 6.1 Demande de désinscription

L'utilisateur peut demander à se désinscrire d'ULEP à tout moment, cette demande se fait via l'application directement. En cas d'appariement, la désinscription aura pour conséquence de

désappairier le binôme en cours. Le compte de l'utilisateur désinscrit ne sera plus visible des autres utilisateurs. L'utilisateur désinscrit ne pourra plus accéder à l'application ULEP, sauf à faire une nouvelle demande d'inscription.

## Article 7 : Limitation de responsabilité

### 7.1 Responsabilité limitée à l'usage de l'application ULEP

En vous inscrivant sur ULEP, vous acceptez de consulter et de suivre les conseils de sécurité d'ULEP. Vous acceptez d'être prudent dans vos interactions avec d'autres utilisateurs et d'être seul responsable de ces interactions, en particulier si vous décidez d'échanger en dehors de l'application ou de rencontrer votre partenaire en personne. En conséquence, l'Université de Lorraine dégage toute responsabilité en cas de choix personnel de l'utilisateur d'initier des communications en dehors de l'application ou de rencontrer le partenaire en personne.

### 7.2 Sans garantie d'appariement

L'inscription sur ULEP ne peut pas garantir l'appariement, qui dépend de la/les langue(s) choisie(s) et du nombre de demandes en attente. Nous nous efforçons de faciliter le processus et de favoriser les appariements et les échanges.

ULEP n'offre aucune garantie quant à la compatibilité entre deux utilisateurs ni au bon déroulement de l'échange. Néanmoins, nous vous accompagnons tout au long des échanges pour résoudre les problèmes rencontrés.

## Article 8 : Modifications des Conditions applicables

L'Université de Lorraine se réserve le droit de procéder à toute modification du présent document, notamment en fonction de l'évolution de la législation et réglementation en vigueur, en précisant toutefois qu'elle en informera dûment les utilisateurs.

Les modifications apportées seront notifiées aux utilisateurs via l'application ou par email.

En cas de modification, les utilisateurs seront soumis aux nouvelles Conditions Générales d'Utilisation en vigueur au moment de leur publication.

Tout utilisateur qui ne serait plus d'accord avec les Conditions Générales d'Utilisation devra se désinscrire de l'application, à défaut l'utilisation de l'application indiquera l'acceptation des Conditions Générales d'Utilisation.

## Article 9 : Mentions légales

Le développement et l'hébergement d'ULEP sont assurés par L'Université de Lorraine inscrite sous le numéro SIREN 130015506, dont le siège social est localisé au 34 Cours Léopold, 54000 NANCY, France Métropolitaine.

## Article 10 : For et droit applicable

Les présentes Conditions Générales d'Utilisation et toutes les questions qui en découlent ou qui s'y rapportent sont régies par les lois françaises, quel que soit votre pays d'origine ou l'endroit où vous accédez aux services. Toute controverse, réclamation ou litige entre un utilisateur et ULEP découlant des présentes Conditions Générales d'Utilisation ou s'y rapportant sera soumis à la juridiction compétente.

## Article 11 : Contact

Si vous avez des questions, vous pouvez nous contacter par e-mail ou par voie postale :

**[ulep-contact@univ-lorraine.fr](mailto:ulep-contact@univ-lorraine.fr)**

Université de Lorraine

Application ULEP

34 cours Léopold - 54000 Nancy Cedex